

CAME

CAME.COM



ACCESSORIES



FIXED CODE MODEL

IT • CAME SpA dichiara che il trasmettitore è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Dichiarazione CE disponibile su WEB. La durata delle batterie dipende dal tempo di stoccaggio. **Attenzione!** Sostituire le batterie rispettando tipologia e polarità. **EN** • CAME SpA declares transmitter compliance with Directive 2014/53/UE. Declaration available online. Battery duration depends on storage time. **Warning!** Replace batteries with correct type and respect polarity. **FR** • CAME SpA déclare que l'émetteur est conforme à la directive 2014/53/UE. Déclaration disponible sur WEB. La durée des piles dépend du temps de stockage. **Attention !** Remplacer les piles en respectant la typologie et la polarité. **RU** • CAME SpA заявляет, что передатчик соответствует Директиве 2014/53/UE. Декларацию см. на сайте. Долговечность батареек зависит от времени хранения. **Внимание!** При замене батареек соблюдайте тип и полярность. **DE** • CAME SpA erklärt, dass der Sender mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Erklärung im Internet verfügbar. Die Lebensdauer der Batterie hängt von der Lagerzeit ab. **Achtung!** Beim Austauschen der Batterien typ und Polarität beachten. **ES** • CAME SpA declara que el transmisor es conforme a la Directiva 2014/53/UE. Declaración disponible en la WEB. La duración de las pilas depende del tiempo de almacenamiento. **¡Atención!** Al cambiar las pilas, respete el tipo y la polaridad. **NL** • CAME SpA verklaart dat de zender conform de richtlijn 2014/53/EU is. Verklaring beschikbaar op de website. De levensduur van de batterijen is afhankelijk van de opslagduur. **Let op!** Vervang de batterijen door batterijen van hetzelfde type en met dezelfde polariteit. **PT** • A CAME SpA declara que o transmissor obedece à diretiva 2014/53/UE. Declaração disponível na Internet. A duração das pilhas depende do tempo de armazenamento. **Atenção!** Substitua as pilhas respeitando tipo e polaridade. **PL** • CAME SpA oświadcza, że pilot jest zgodny z dyrektywą 2014/53/WE. Deklaracja do dyspozycji w sieci WEB. Długość przydatności dostarczonej baterii jest uzależniona od okresu przechowywania. **Uwaga!** Wymień baterie na odpowiedniego typu przestrzegając biegunowości. **HU** • A CAME SpA kijelenti, hogy az addó a 2014/53/EU irányelv előírásainak megfelelően. A nyilatkozat a WEB-en elérhető. Az akkumulátorok élettartama a tárolás idejétől függ. **Figyelem!** Az akkumulátorokat a típus és a polaritás figyelembe vételével cserélje. **HR** • CAME SpA izjavlja da je predajnik u skladu s direktivom 2014/53/EU. Izjava dostupna na WEB stranici. Trajanje baterije ovisi o vremenu skladištenja. **Paznja!** Zamijenite baterije postujući vrstu i polaritet. **UK** • CAME SpA заявляє, що передатчик відповідає Директиві 2014/53/UE. Декларацию див. на сайті. Довговичність батарейок залежить від періоду зберігання. **Увага!** При заміні батарейок дотримуйтеся типу і полярності. **CS** • Firma CAME SpA prohlašuje, že vysílač je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Prohlášení je k dispozici na webové stránce. Životnost baterií závisí od doby skladování. **Upozornění!** Baterie vyměňte s ohledem na typ a polaritu. **SK** • Spoločnosť CAME SpA vyhlasuje, že vysílač je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Vyhlásenie je k dispozícii na internetovej stránke. Životnosť batérií závisí od doby skladovania. **Upozornenie!** Batérie vymieňajte s ohľadom na typ a polaritu. **TU** • CAME SpA, bu vericinin 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. Beyanını İnternet üzerinde mevcuttur. Pillerin ömrü, depolama süresine bağlıdır. **Uyarı!** Pilleri tip ve kutuplarına uygun bir biçimde değiştirin. **RO** • CAME SpA declară că transmitatorul e conform Directivei 2014/53/UE. Declarație disponibilă pe WEB. Durata bateriei depinde de perioada de stocare. **Atenție!** Înlocuiți bateriile respectând tipul și polaritatea. **BG** • CAME SpA декларира, че предавателят е в съответствие с директива 2014/53/ЕА. Декларацията е налична в интернет. Продължителността на живот на батериите зависи от времето на складиране. **Внимание!** Сменяйте батериите, като спазвате тип и полярност. **DA** • CAME SpA erklærer, at senderen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Erklæringen er tilgængelig på internettet. Batteriets levetid afhænger af opbevaringstiden. **Advarsel!** Udskift batterierne med samme type, og overhold polariteten. **ET** • CAME SpA deklareerib, et käesolev saatja vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Vastavusdeklaratsioon on saatavalla veebis. Aku kestus oleneb hoiustamisaajast. **Hoiatus.** Asendage akud õiget tüüpi ja vastava polaarsusega akudega. **EL** • Η CAME SpA δηλώνει ότι ο δέκτης συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΥ. Δήλωση διαθέσιμη στο WEB. Η διάρκεια των μπαταριών εξαρτάται από τον χρόνο αποθήκευσης. **Προσοχή!** Αντικαταστήστε τις μπαταρίες τηρώντας τον τύπο και την πολικότητα. **GA** • Dearbhaíonn CAME SpA comhlíonadh tarchuradóir le Treoir 2014/53/AE. Dearbhú ar fáil ar líne. Braithneán marthanacht an cheallra ar thréimhse stórais. **Rabhadh!** Athchuir ceallraí den chineál ceart agus tabhair aird ar pholaraitocht. **LV** • CAME SpA apļiecina raidītāja atbilstību Direktīvai 2014/53/EU. Deklarācija ir pieejama tiešsaistē. Bateriju darbības ilgums ir atkarīgs no glabāšanas laika. **Bridinājums!** Mainot baterijas, izvēlieties pareizo tipu un nemiet vērā polaritāti. **LT** • CAME SpA patvirtina, kad siųstuvas atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Deklaracija pateikiama internete. Baterijų eksploatavimo trukmė priklauso nuo sandėliavimo laiko. **Išspėjimas!** Baterijas keiskite tinkamo tipo baterijomis ir atkreipkite dėmesį į poliškumą. **MT** • CAME SpA tiddikjara li t-trasmettitor huwa kompatibbli mad-Direttiva 2014/53/UE. Id-Dikjarazzjoni hija disponibbli online. It-tul tal-hajja tal-batterija jiddependi miż-zmien tal-hajna. **Twissja!** Irripretta l-polarità u t-tip tal-batterji meta tibdlilhom. **SL** • CAME SpA izjavlja, da je oddajnik v skladu z Direktivo 2014/53/ES. Izjava je na voljo na spletu. Življenjska doba baterij je odvisna od časa skladiščenja. **Pozor!** Pri zamenjavi upoštevajte vrsto in polarnost baterij. **FI** • CAME SpA vakuuttaa, että lähetin on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Vakuutus on saatavilla verkossa. Paristojen kesto riippuu varastointiajasta. **Huomio!** Vaihda paristot toisiin samantyyppisiin ja noudata napaisuutta. **SV** • CAME SpA försäkrar att sändaren är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU. Försäkran är tillgänglig på webbplatsen. Batteriöverslängden beror på lagringstiden. **Observera!** Byt ut batterierna mot batterier av rätt typ och med rätt polaritet.



FA01602M27 - 06/2021

CAME

VIA MARTIRI DELLA LIBERTÀ, 15
31030 DOSSON DI CASIER
TREVISO - ITALY

ACCESSORIES



FIXED CODE MODEL

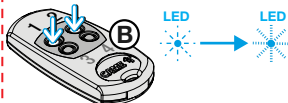
TOP-434EE

cod. 001TOP-434EE

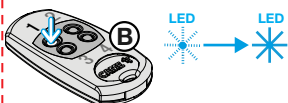
KEY

- (A) Saved transmitter  ———
- (B) New transmitter  ·····

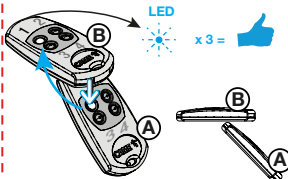
1 Press and hold button 1 and 2 on transmitter B for 5 s



2 Press button 1 or 2 or 3 or 4 on transmitter B

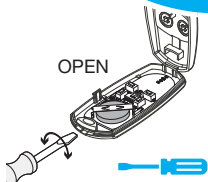






3 Press button 1 or 2 or 3 or 4 on transmitter A



OPERATION

-  ····· TOP-12 BIT
-  ····· TOP-24 BIT
-  ····· TTS/TWIN



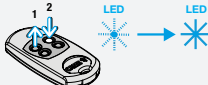
- 1 - CR2032 3 V DC Lithium 
- 16 g 
- 32 x 68 x 13 mm 
- Max 50 ÷ 150 m 
- 433.92 MHz

24 BIT <-> 12 BIT

1 Push 1 and 2 for 10 s



2 Release 1 and wait 5 s



COMPATIBLE MODELS: CAME FIXED CODE TRANSMITTERS



FA01602M27 - 06/2021